

SANT RESOUS POU GRANMOUN AK ANDIKAP NAN CONTE BRAWAD



2007



Pointing You in the Right Direction!



Èti nan yon laj ki pi piti pou rive nan yon lot ki pi wo se yon wwayajtout moun sou la te fe. Moun ki gen chans pou rive nan laj granmoun aje, yo kite pou moun ki vin apre yo nan pawol oubyen sou papye souveni tout sa yo te akompli. Akonplisman sa yo merite pou moun imite yo, respekte yo epi sonje yo.

Edith Schaffer Lederberg

KI SA "AGING & DISABILITY RESOURCE CENTER" YE

"AGING & DISABILITY RESOURCE CENTER" se yon oganizasyon ki sevi kom yon kouveti pou lot ajans yo. Li responsab pou-l travay ak lot pwogram yo nan branch planifikasyon, koordinasyon, siveyans ak finans pou ke 349,103 granmoun nan Brawad Konti yo kapab jwen soulajman.

Kom pi gwo defanse granmoun, "Area Agency" fe kontra ak anpil oganizasyon pou-l ka ofri pwogram sa yo telke: sant pou granmoun, sant lajounen pou granmoun, kote pou moun al manje, mache delivre manje lakay, repi pou moun ki souffri maladi "Alzheimer" soua lakay yo osinon nan yon sant, tireparasyon nan kay,swen pesonel, repi, sevis sosyal. Yo bay enfomasyon ak referans. Biwo nou an travay tet kole ak departman zafe granmoun nan Florida (Florida' Department of Elder Affairs).

Kom lajan Gouvenman Eta Florid ak Federal pa sifi,tanzantan "Area Agency" fe anpil aktivite nan bouk la pou-l rantre lajan. An plis,sevis ke yap bay granmon lakay yo mete anpil presyon sou dirijan pwogram nan yo ki deja ap fe so kapab pou ede granmoun pa ale nan "nursing-home" tro bone.

Ou ka bay ed pa-w! Souple fe yon don a "Aging & Disability Resource Center." Si nou met men ansanm, nou ka ede granmoun yo viv vye jou yo avek diyite.

.....

Nom: _____

Adres: _____

Vil: _____ Eta: _____

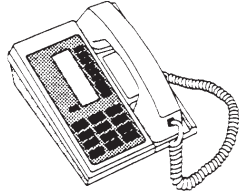
Zip: _____

Souple etache e poste a:

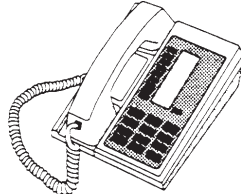
AGING & DISABILITY RESOURCE CENTER
5300 Hiatus Road
Sunrise, Florida 33351
www.adrcbroward.org

ELDER HELPLINE

Se yon pwogram referans kap pèmèt tout granmoun-yo telefone gratis pou yo mande ak resevwa enfòmasyon sou asistans ak sèvis sosyal. De 8tè nan maten rive nan 5kè apremidi, depi Lendi rive Vandredi espesyalis sou kesyon lavi miyò pou granmoun ap repon kòl-yo. Se "Konsey sou lavyeyes nan Brawad Konty" kap bay sèvis koneksyon granmoun.



(954) 745-9779
oubien
(954) 745-9779
(pou moun ki pa tande)



SEVIS KOMINIKASYON NAN FLORID

Sevis kominikasyon nan florid gen operate pou ede moun ki gen pwoblem pou tande ak pale. Sevis sa-a ede moun sa yo kominike ak lot moun nan telefon. Sevis sa-a pa fe moun peye pou telefon lokal.

Pou asistans nan telefon nomal rele: 1-800-955-8770

Pou asistans nan telefon TDD rele: 1-800-955-8770

ALIMANTASYON

Pwogram alimantasyon nan Brawad anba otorite "MEALS ON WHEELS." Patisipan yo resevwa manje byen balanse depi Lendi rive nan Vandredi. Edikasyon sou alimantasyon se yon pati nan sevis la.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 731-8770

SANT KOMINOTE JWIF DAVID POSNACK mete ak Bwowed Meals on Wheels pou yo administre sevis kosher meal pwogram sa-a. Amplis manje ki byen balanse sant la-a ofri edikasyon ak klas sou jan moun dwe manje e yo delivwe manje lakay moun ki paka soti yo. Yo aksete peman. ofis sila oufri soti Lendi rive Vandredi. Ou ka jween yo nan entenet sow www.dpjcc.org.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 434-0499

SANT YO KI OKIPE GRANMOUN NAN LAJOUNEN

Sant yo ki okipe granmoun gin yin program pou granmoun quierete lacaye yo min vie de enuye yo. Gin yin lan centre yo qui gin program pou granmoun qui gin yin maladi dementia.

CENTRAL SERVICE DAY CARE CENTER (SANT GARDRI POU GRANMOUN)

Se club Northwest Federated Woman ki administre sant sa-a. Li sitiye nan. Sunnyreach acres, 100 S.w. 188eme Ave. nan Fort Lauderdale. Yo ouvri soti Lendi rive Vandredi, de 8:30 de maten jiska 4:30 di lapremidi. askepte lajan.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 764-5055

SANT YO KI OKIPE GRANMOUN NAN LAJOUNEN gen pwogram ki bay fasilite pou granmoun ki feb e ki bezwen yo ede-yo lo pou yo kite lakay-yo pou yo ale yon lot kote. Sant ki bay sevis-yo gen moun ki byen fome e ki kapab bay granmoun ki bezwen-yo yon sevis espesyal.

SANT SANTRALWES

Li anba otorite Sevis katolik Pou Lafanmi ak Sevis Kominote-yo. Adres li se 4644 Davie Extension, Davis. Chak moun paye selon mwayen li.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 583-6446

SANT SANTRALWES ESPANYOL

Se Catolic Charite ki elirye gadri central pou gran moun biro yo a kanpe nan 6915 Stirling Road en Davie. Yo ouvri Lendi rive Vandredi yo aksepte lajan pou ed yo bay yo.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 581-9170

SANT IRMA E. ALLEN

Se club Northwest Federated Woman ki administre li. Sant sa-a sitiye nan 2185 N.W. 19eme Street nan Fort Lauderdale. Yo ouvri soti Lendi rive Vandredi de 8:30 di maten jiska 4:30 de lapremidi. Ou peye dapre lajan ou mete.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 714-3500

SANT NOTIS KREYOL

Cite Deerfield Beach se responsas NE focal point gaoli pou granmoun ki pale Kreyol you biro yo-a nan 225 A NW 2nd Street en Deerfield Beach. Yo ouvri Lendi rive Vandredi 8 te cli matien jesica Sedelapre midi. Yo aksepte lajan pou ed yo bay yo.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 480-2641

SANT FOCAL POINT NOTWEST

Anba otorite vil Margate. Adres li se 6009 N.W. 10yem Street nan Margate. Li louvri depi Lendi rive nan Vandredi. Chak moun peye selon mwayen li.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 977-6556.

SANT NOBLE MCCARTOR

Se Sunserve ki administre sant sa-a adres le se 1480 SW 9yem Street nan Fort Lauderdale. Li ouvri depi an mas 2004 de Lendi a Vandredi soti 8:30 jiska 5E de lapremidi yo aksepte peman.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 764-5055

SANT ST-ELIZABETH

Li anba sevis katolik pou lafanmi ak sevis koninote yo. Adres yo se St. Elizabeth Gardens, 801 N.E. 33rd Street, Pompano Beach. Yo ouve depi Lendi rive vandredi. Chak moun peye selon mwayen li.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 781-0461

SANT SAOUTIS

Sant granmoun ki non souteast la-a administre pa Komite Jwif ini nan Broward County (Federasyon Jwif) a kj sitiye nan 3081 Taft Street nan Hollywood. Sant-l ki ouvri Lendi jiska Vandredi, a pafwa le dimanch de 8:30 - 5:00 de lapremidi, sevi tout moun ki nan souteast Broward. Proje sa-a dirije a pwogra entevaryen na county-a.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 450-6888

SWEN AK TANDRESS AK LANMOU

Sant la sante pou adilt pandan la jounin. Li ouvri depi Lendi rive nan Vandredi.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 917-8099

SANT NAN WILTON MANORS - SANT LA JOUNIN POU GRANMOUN AJE

Ce youn program pou granmoun aje kapab pase tan ansanm youn ak lot pou ede yo ak sante mantal yo. Adres li se 1503 N.E. 26 yem Street nan Wilton Manors. Li louvri depi Lendi rive nan Vandredi. Chak moun peye selon mwayen li.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 630-9501

SANT SATELIT

AUSTIN HEPBURN SENIOR MINI CENTER

Se departmen human services ki nan cite hallandale la ki administre sant sa-a. Li sitye nan 750 N.E. 8eme Ave. nan Hallandale Beach. Sant ouvri de Lendi a Vandredi 7:30 - 5:00 de lapremide.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 457-1460

SANT SATELIT POU GRANMOUN NAN MIRAMAR

Anba otorite vil Miramar. Adres li se 7667 Venetian Street., Miramar.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 967-1605

FRED LIPPMAN MULTI-PURPOSE CENTER

Sant sa-a administre pa departman pak, rekreasyon ak la kilti cite Hollywood. Sant sa nan 2030 Polk Street nan Hollywood. Yo ouvri soti Lendi rive Vandred de 8:45 di maten a 5:00 de lapremidi.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 714-3500

SANT NAN NOTWES

Anaba otorite Notwes "Federated Woman's Club." Adres li se 2161 N. W. 19yem Street, Fort Lauderdale. Li Louvri depi Lendi rive nan Vandredi de 8:30 pou 4:30.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 714-3500

SANT "FOCAL POINT" POU GRANMOUN YO

SANT "FOCAL POINT" NOTIS

Anba otorit vil Deerfield Beach ki nan 227 N.W. 2zyem Street, Deerfield Beach. Travaye yo la depi Lendi rive nan Vandredi, de 8:30 pou 4:30 pou sevi moun ki rete nan Notwes Brawad la.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 480-4449

TDD: (954) 480-4449

SANT "FOCAL POINT" NOTWES

Anba otorite vil Margate ki nan 6009 N.W. 10yem Street nan Margate. Li louvri depi Lendi rive nan Vandredi de 8:30 pou 4:30 sevi moun ki rete nan Notwes Brawad la.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 973-0300

TDD: (954) 972-8707

SANT "FOCAL POINT" SAOUTIS

Anba otorite Komite Jwif ini nan Broward County (Federasyon Jwif) ki nan 3081 Taft Street nan Hollywood. Li louvri depi Lendi rive nan Vandredi ad kek Dimach, de 8:30 pou 4:30. Pwoje sa-a asiste granmoun nan tribinal nan tout Brawad la.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 966-9805

TDD: (954) 966-9805

SANT "FOCAL POINT" SAOUTWES

Anba otorite vil Pembroke Pines ki nan 301 N.W. 103yem Avni nan Pembroke Pines. Travaye yo la depi 8:30 pou 5:00 de Lendi a Vandredi.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 450-6888

TDD: (954) 450-6888

GRANMOUN YO AK LALWA

Yon pwogram yo rele "Senior Citizen Law Project" bay moun nan Brawad ki pase 60 an konsey ak asistans legal tout le ke se posibil. Li anba otorite Sevis pou Asistans Legal nan Brawad (Legal Aid Services of Broward County, Inc.)

Nimero Telefon Nan Se: (954) 765-8955

KONEKSYON GRANMOUN YO NAN BROWARD CE LI KI LA POU EDE TOUT GRANMOUN

Infomasyon Specialis yo la 5 jou nan semen-nan, de 8e nan matin jiska 5e nan lapre midi; yo la pou yo bay infomasyon sevis sosyal ki konsenin granmoun yo. Yo kon pale angle, espayol e kreyol. Sa ce youn proje lo pibliye e lap vann youn direksyon resous aniyel ki geyen tout nouvo infomasyon su sevis, pwogram avek nimewo telefon.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 745-9779 oubien **TDD:** (954) 745-9779

SHINE

Asirans sante pou sevi granmoun (SHINE) se pwogram ki bay konsey gratis. Volonte nan SHINE pwogram nan bay enfomasyon, konsey ak asistan sou medike, Mediked, Chwa plan medike (medike-chwa) asirans siplemente ak medike, assirans pou swen pandan lontan ak fred medike.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 745-9779

TRANSPOTASYON

Focal point ak dives lot sant pou granmoun ap founi transpotasyon pou granmoun ki bezwen ale nan sevis sosyal epi tounen lakay yo. Pou plis ranseyman pran kontak avek sant pou granmoun nan liv sa-a.

Sevis Otobis Piblik Nan Brawad bay okazyon transpo tou pou moun ki enfirm e ki pa ka pran otobis piblik yo kapab ywen nokazyon avek sevis espesyal pou moun enfirm. Moun sa yo dwe ranpil yon aplikasyon pou sevis sa-a.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 357-6797

TDD: (954) 357-8330

SWEN KOMINOTE POU GRANMOUN-YO

COMMUNITY CARE FOR THE ELDERLY

Nan efo kap fet pou repon ak bezwen granmoun-yo La Lwa florida sipote youn fon anba banye kominote "Care for the Elderly Act (CCE). Lwa sa-a premye ti granmoun ki frel yo rete lakay yo pi lontan olye pou yal mete yo nan nursing home. ADRC fome Broward County Elderly & Veterans Services kom Ajans lide pou sevi nan Broward County.

Travaye Sosyal byen kalifye etidye ka chak granmoun. Yo gade bezwen-li, yo pwopoze sa ki dwe fet epi yo fe aranjman pou pi bon sevis anmemtan ke yo kontinye swiv leta granmoun-nan.

CCE bay Santralwes Notis, Irma E. Allen, Focal Point Notwes ak Sant St. George Ki Okipe Granmoun na Lajounen lajan pou pwogram sa-a. Senk sant sa-yo gen Sevis Terapi pou Reabilitasyon tou.

Lot pwogram ke CCE supote enko se: Rele ak Repons ljan; Asistan pou Lakay; Swen Endividyel; Repi nan Swen Lakay; epi kek lot sevis pou granmoun ki pa kapab okipe tet-yo. Chak moun peye selon mwayen-li. Tout lajan ki resevwa ede ogmante sevis-yo.

Nimero telefon pou tout sevis sa-yo se: (954) 537-2936

SIYAL POU KADIJANS:

Siyal pou kadijans se you sistem siveyans ki travay 24e pa jou. Granmoun frel kap vin nan kay pou kont yo ka peze ou bouton elektronik ki konekte nan sant repons direk-la pou ka resevwa ed nan kadijans. Moun kap travay nan sant sila ap kontakte ou pa telefon ou byen yap voye sevis dijans vinn tcheke kliyan yo tou suit.

Nimero telefon pou tout sevis sa-yo se: (954) 537-2936

SEVIS IJANS

Sevis Ijans - la veye rele ak repons ijans tout lajounen ak tout nan nwit. Granmoun ki fa ka itil tet yo kiaf viv Pou kont yo, kafab Peze yon bouton, ke yo Pote sou yo touttan. Bouton Sila-a Konekte avek sant repons santral la ki af repon touswit Pou bay asistans. Travaye nan Sant repons la af telefone touswit yon moun ki pi pre Granmoun nan e ki kafab ba li asistans.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 537-2936

SEVIS POU NETWAYAJ NAN KAY

Sevis sa-a gen moun ki ka fe netwayaj, kwit manje, fe lesiv ak al acte pou granmoun ki pa kapab fe travay sa-yo pou kont yo.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 537-2936

SWEN PESONEL

Sevis swen pesonel bay asistans plizie le nan yon jounen pou ede granmoun ki pa ka soti, pran medikaman yo osinon okipe lot bagay kikonsene sante-yo.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 537-2936

SEVIS LAKAY

Nan sevis sa-a ou jween neteayaj kay, kek preparasyon manje, lesiv, epi ed pou granmoun ki gen adikap yo le yo pral achte.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 537-2936

REPI NAN SWENYAJ LAKAY

Sevis sa-a bay moun kap swenyen granmoun ki pa kapab soti menn ki toujou bezwen led yo lot moun yon titan pou pran yon ti souf. Yon yon gadmalad va rete avek granmoun nan pou pemet moun kap swenyen-li touttan-an ale okipe zafe pa-li.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 537-2936

MEDICARD WAIVER SERVICES

Assisted living medicaid waiver, bay tout klyan kinan risk pou yal nan nursing home ou byen ki retade antre yo nan mezon de retret rete nan asistans livin ak adisyon sipò. Kliyan sipoze kalifye pou mediked.

Mediked waiver sevis lakay ak nan kominote se you sevis ke yo bay granmoun ki gen ko mol e espesiyal lot sevis depi moun ka pran swyen nan sila pa fe anpil lajan e ou ko lage. Fok moun sa kalifye pou ka jwen sevis sa-a.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 745-9779

REPI NAN SWENYAJ "ALZHEIMER" LAKAY

Sevis sa-a bay moun kap sonyen yon moun ki gen maladi "alzheimer" you ti tan pou li pran souf. You voye yon gadmalad pou rete avek viktim nan pandan kelke ze pou pemet moun ki ap sonyen malad la nan kay la ale okipe zafe pa li. Chak moun peye pou sevis sa a selon mwayen li.

Pou moun ke rete nan Brawad enwo Sunrise boulva resevwa sevis nan Sant "Alzheimer" pou Lafanmi, Inc.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 971-7155

Pou moun ki rete nan Sid Brawad ak nan Sid Sunrise ou pi ba, sevis you ap soti nan "FOCAL POINT" SAOUTIS.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 966-9805

TDD: (954) 966-9805

PWOGRAM ASISTANS BIL LIMIE NAN MITAN BRAWAD

Ce yon pwogram qui aide granmoun ak bil limie si ou vle plis information de pwogram ca rele Senior Connection lan nimero ca.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 745-9779

RETOUCH POU KAY

Retouch pou kay ede w ak travay chapart, plombin, elektrik epi tout ti reparasyon ki nencesse pou konseve sante ak sekirite nan kay ou moun. Yo aksepte ed finansyel ak materyel. Pwogram pou retouch kay-la administre pa "Minority Builders Coalition, Inc." Otis yo ouvri sot 8:30 di maten jiska se diswa.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 792-1180

SANT JEWISH ADOPTION FOS

Sant sa-a se you oganizatin san pwofi ki bay pwogram ak sevis pou ti moun ki an danje-yo an sanm ak fanmi yo.

Nimero Telefon Nan Se: (954) 749-7230

SANT KI NAN LAJOUNEN OKIPE GRANMOUN KI GEN MALADI "ALZHEIMER"

Gen gadri spesyal ki disponib pou pasyan ki gen maladi alzheimer ou byen dementia (maladi blye). Se Area Agency ki fende Pwogram gadri pou moun ki gen alzheimer.

COUNT & COUNTESS DE HOERNLE ALZHEIMER'S PAVILLION

325 N.W. Zzyem Avni nan Deerfield Beach. Li louvri depi nan Lendi rive nan Vandredi. Gen repi pou yon ti tan 24 sou 24.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 420-0704

SANT LAUDERDALE LAKES

Adres yo se: 4320 N.W. 36yem St. nan Lauderdale Lakes.
Yo ouve depi Lendi rive Vandredi. Chak moun peye selon mwayen li.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 731-1212, peze 1

SAN "FOCAL POINT" NAN LAJOUNEN POU ALZHEIMER NAN NOTIS

227 N.W. Zzyem St. nan Deerfield Beach. Li louvri depi Lendi rive nan Vendredi.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 480-4460

SANT "FOCAL POINT" NAN LAJOUNEN POU ALZHEIMER NAN NOTWES

6009 N.W. 10yem St. nan Margate. Li louvri Samedi ak Dimanch.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 977-6556

SANT "FOCAL POINT" LAJOUNEN POU ALZHEIMER NAN SAOUTIS

3081 Taft St. nan Hollywood. Li ouvri depi Lendi rive nan Vandredi.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 966-9805

SANT "FOCAL POINT" NAN LAJOUNEN POU ALZHEIMER SAOUTWES

301 N.W. 103 Avenue nan Pembroke Pines. Yo ouvri set jopu pa semen.
Yo aksete kontribisyon.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 450-6888/ **TDD:** (954) 450-6855

SANT KURT & ALICE WALTER

Adres yo se 5000 Nob Hill Road nan Sunrise. Yo ouve depi Lendi rive Vandredi.
Chak moun peye selon mwayen li.
Nimero Telefon Nan Se: (954) 742-2299/ **TDD:** (954) 742-0436

SEVIS POU GRANMOUN-YO

SANT KI NAN LAJOUNEN OKIPE GRANMOUN KI GEN MALADI "ALHEIMER"

Count & Countess deHoernle Pavilion(954) 420-0704
Kurt and Alice Walter Alzheimer Pavilion at the Daniel D. Cantor Senior Center
.....(954) 742-2299
Lauderdale Lakes(954) 535-2800
Northwest Federated Woman's Club(954) 714-3500
"Focal Point" Notis(954) 480-4460
"Focal Point" Notwes(954) 977-6556
"Focal Point" Saoutis(954) 966-9805
"Focal Point" Saoutwes(954) 450-6888

REPI NAN SWENYAJ ALZEMELAYKAY

Not Sunrise Boulvad (Alzheimer's Family Center)(954) 971-7155
Saout Sunrise Boulvad (Southeast Focal Point)(954) 966-9805
SWEN KOMINOTE POU GRANMOUN-YO(954) 537-2936

SWEN NAN LAJOUNEN

Santralwes(954) 581-9170
Irma E. Allen(954) 714-3500
Noble A. McArtor(954) 764-5055
Notis St. Elizabeth Gardens.....(954) 781-0461
"Focal Point" Notis Kreyol(954) 480-2641
"Focal Point" Notwes(954) 977-6556
"Focal Point" Saoutis"(954) 966-9805
"Focal Point" Saoutwes(954) 450-6888
Swen ak tandress ak lanmou.....(954) 917-8099
Wilton Manors(954) 630-9501

SANT "FOCAL POINT" POU GRANMOUN

Notis(954) 480-444
Notwes(954) 973-0300
Saoutis(954) 966-9805
Saoutwes(954) 450-6888

REPARASYON LAKAY GRANMOUN-YO

JEWISH ADOPTION & FOSTER CARE OPTIONS(954) 749-7230

ALIMENTASYON

Broward Meals on Wheels(954) 731-8770
David Posnack Jewish Community Center(954) 434-0499
RELIEF (SHINE)(954) 745-9779

SANT SATELIT

Austin Hepburn Senior Mini Center(954) 457-1460
Fred Lippman Multipurpose Center(954) 921-3408
Miramar(954) 967-1605
Sylvia L. Poitier and Theodora S. Williams(954) 714-3500

GRANMOUN-YO AK LALWA

SHINE (ELDER HELPLINE)(954) 745-9779

TRANSPOTASYON SINE

Pou Nouvo Kliyan(954) 357-6794
(TDD number)(954) 357-8330